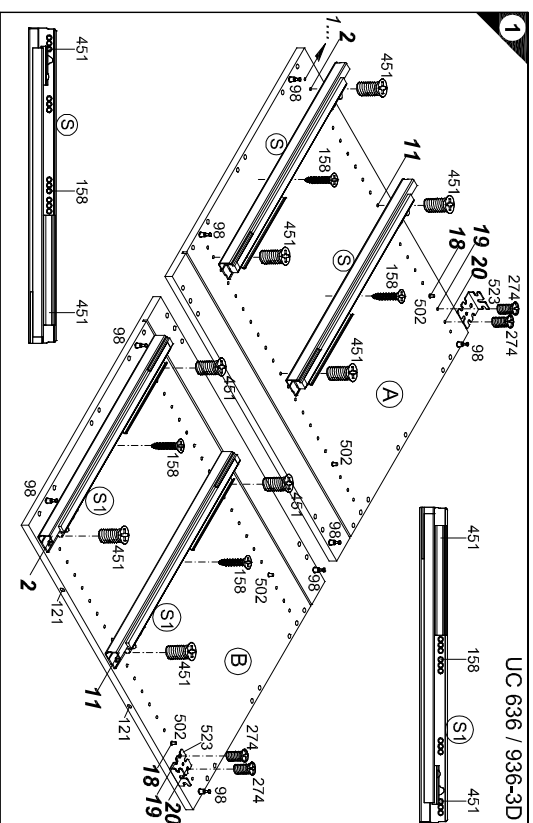
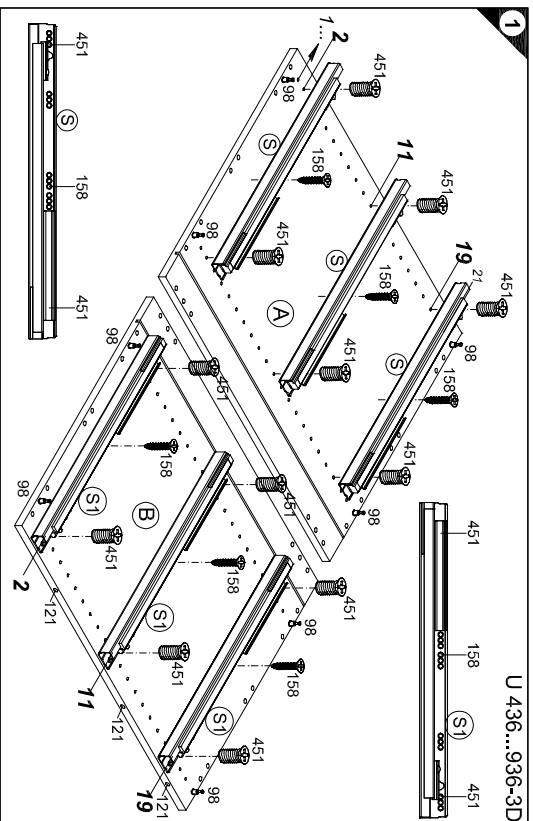
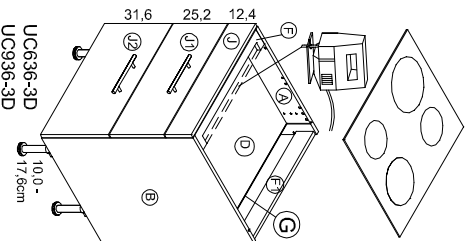
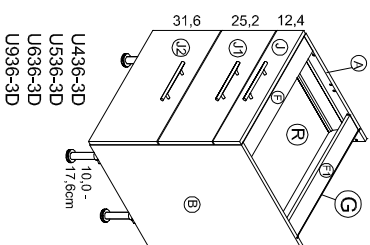
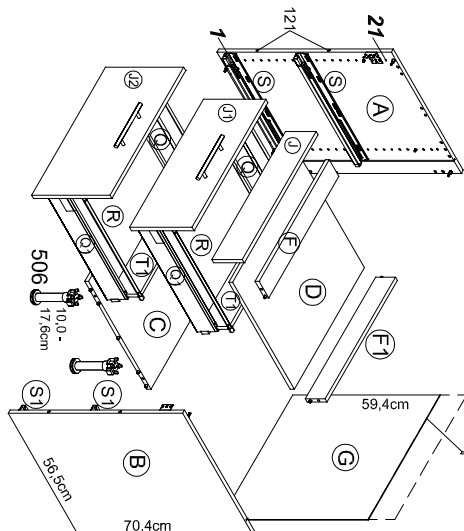
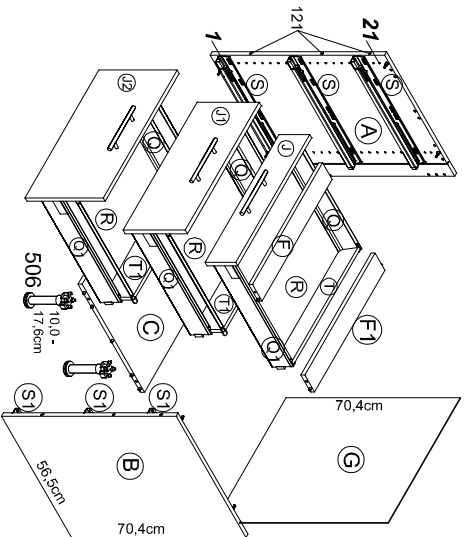
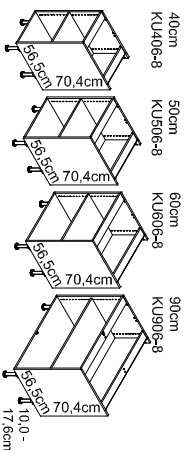


8x Nr.:98 UC98-3D...	12x / 8x 6.3x12.5 Nr.:451	6x / 4x 4x15 Nr.:158
4x Nr.:502 UC502-3D...	3x / 2x Nr.:121 UC98-3D...	4x 6.3x13 Nr.:274 UC98-3D...
2x Nr.:523 UC98-3D...		

Service-Hotline
 01805-678101
 0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
 Auslandsanruf pro Minute
service@jaka-biki.de
 voor Nederland en België
 00800 40119350
benelux@jaka-biki.de

- 40cm U 436-3D
- 50cm U 536-3D
- 60cm U 636-3D
- 90cm U 936-3D
- 60cm UC 636-3D
- 90cm UC 936-3D

Montageanleitung

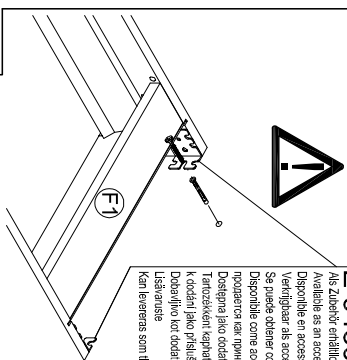
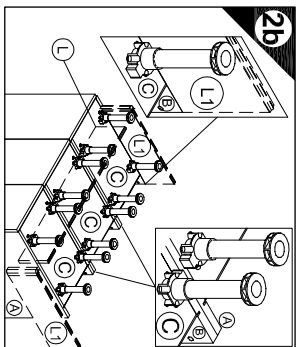
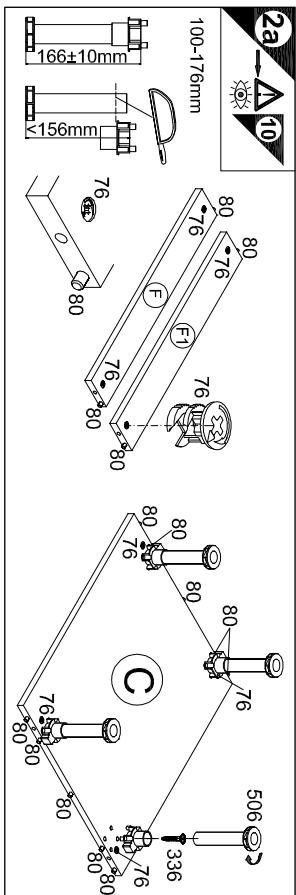


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запчасти/Надоместни дели/Varaosar/ reservedelar/náhradné diely/piese de schimb/yedek parçalar

- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951215 Ⓓ E942975 Ⓔ E952975 Ⓕ E970010 Ⓖ E940564 Ⓗ E940593 Ⓙ E940643 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541902 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446931 ⓑ E446941 ⓓ E446888
- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951224 Ⓓ E942974 Ⓔ E952974 Ⓕ E970117 Ⓖ E940563 Ⓗ E940592 Ⓙ E940644 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541903 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446933 ⓑ E446943 ⓓ E446888
- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951223 Ⓓ E942973 Ⓔ E952973 Ⓕ E970116 Ⓖ E940562 Ⓗ E940591 Ⓙ E940672 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541904 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446934 ⓑ E446944 ⓓ E446888
- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951218 Ⓓ E942978 Ⓔ E952978 Ⓕ E970072 Ⓖ E940675 Ⓗ E940674 Ⓙ E940672 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541908 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446937 ⓑ E446947 ⓓ E446888
- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951223 Ⓓ E942973 Ⓔ E952973 Ⓕ E970116 Ⓖ E940562 Ⓗ E940591 Ⓙ E940672 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541904 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446944 ⓑ E446944 ⓓ E446888
- Ⓐ E941021 Ⓑ E941021 Ⓒ E951218 Ⓓ E942978 Ⓔ E952978 Ⓕ E970072 Ⓖ E940675 Ⓗ E940674 Ⓙ E940672 Ⓚ E446918 Ⓛ E446919 Ⓜ E541908 Ⓨ E446922 Ⓩ E446923 ⓐ E446947 ⓑ E446947 ⓓ E446888

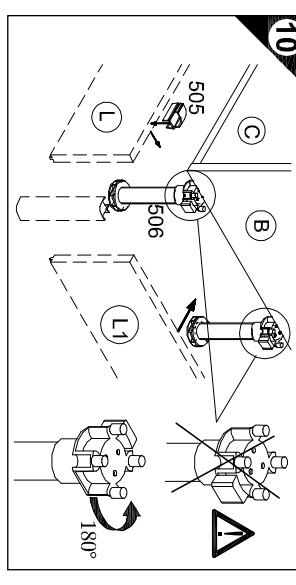
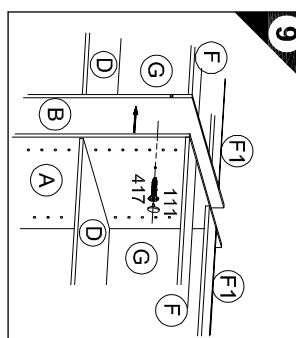
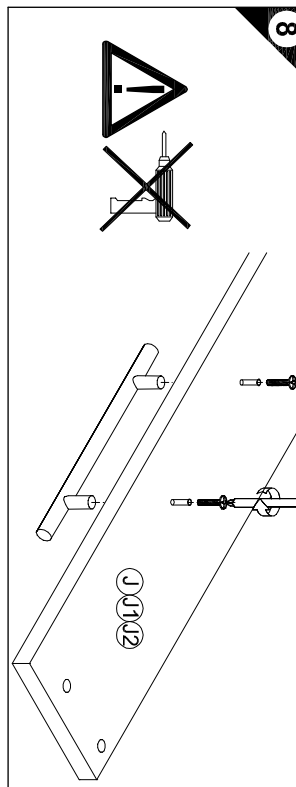
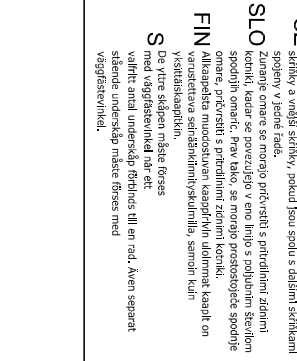
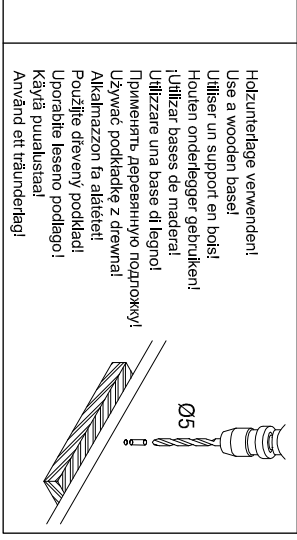
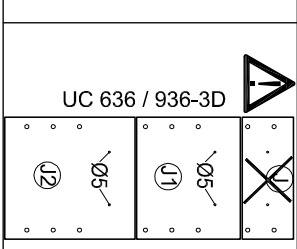
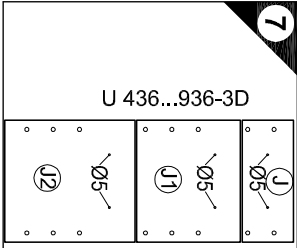
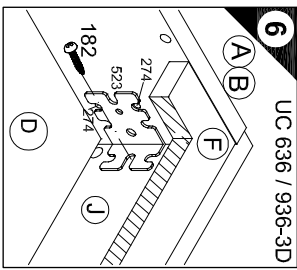
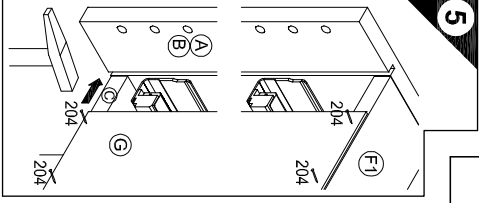
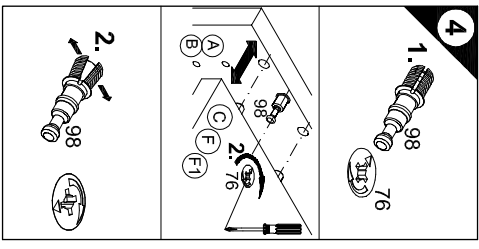
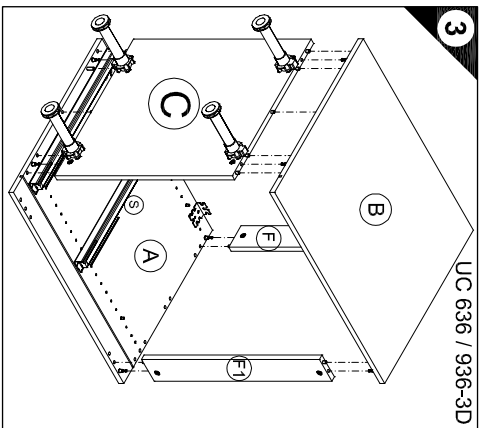
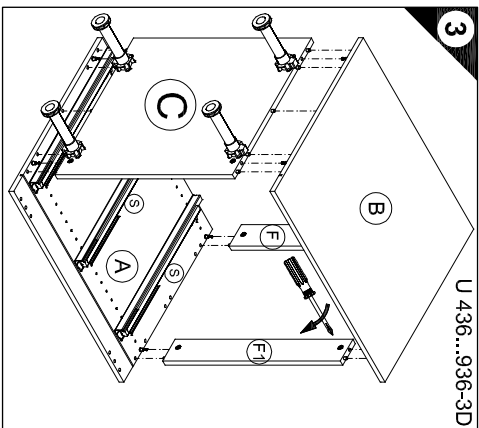


- 8x Nr. 76
- 14x Nr. 80
- 2x Nr. 506
- 4x Nr. 336
- 16x Nr. 204
- 2x Nr. 182
- 2x Nr. 417
- 2x Nr. 111
- 1x Nr. 505



E 948031

Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponibile en accessorio
Verfügbares als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
подобрать как принадлежность
Dostępny jako dodatkowa wyposażenie
k odcinaniu (patrz instrukcję)
Disponibile kit di taglio opzionale
Usa avanzata
Kam leverans som tillbehör



D Die äußeren Schränke von miteinander zu einer Zeile verbundenen beliebig Anzahl von Unterschränken, sowie einzeln stehende Unterschränke müssen mit Wandverankerungsmitteln versehen werden.

GB The outer cabinets must be fitted with wall mounting brackets in a row of any number of base units or individual base units are to be connected together in a row. Modules has profile on base do not. Five modules dimensions of fixation module. It is not the same for the modules has independent.

NL De buitenste kasten van met elkaar toe een rij verbonden willekeurig aantal onderschappen, evenals apart staande onderschappen, moeten van wandverankeringsmiddelen worden voorzien.

E Los armados interiores de los extremos, de una línea de módulos interiores cuando se desean, deberán ser fijados a la pared con accesorios de fijación que se así como los armados individuales.

RUS Если несколько независимых шкафов соединено вместе в единую линию, то крайние шкафы должны привинчиваться к стене шурупом. Отдельно стоящие независимые шкафы также привинчиваются к стене шурупом. Размеры модуля фиксации. Поддержка, независимо, для модулей имеет независимый.

CZ Ke stěně je nutno libovolným přípočet samostatně stojícího skříně v řadě stěny, pokud jsou součástí oddělných skříněk samostatně stojících.

SLO Zaščitni elementi morajo biti pritrjeni samostojnim skrinam spono in omrežni, pri čemer se morajo pritrjevalci spono in omrežni pritrjevati na steno. Dimenzije modula za pritrditev. Podpora, neodvisno, za module s neodvisno podporo.

FIN Alkuperäisiä muutamia erillisiä kaappia yhdistetään kaappien välillä samalla tavalla.

S De ytre skåpene må festes med veggfastelementer når det valgte antall underskåp forbindes til en rad. Åven separat stående underskåp må festes med veggfastelementer.

PL A festezbłogze szamki, egumniehoz doznajete albo szeregowebyczki szkieletowycektel fali dogdlo profilu keli alitlen.

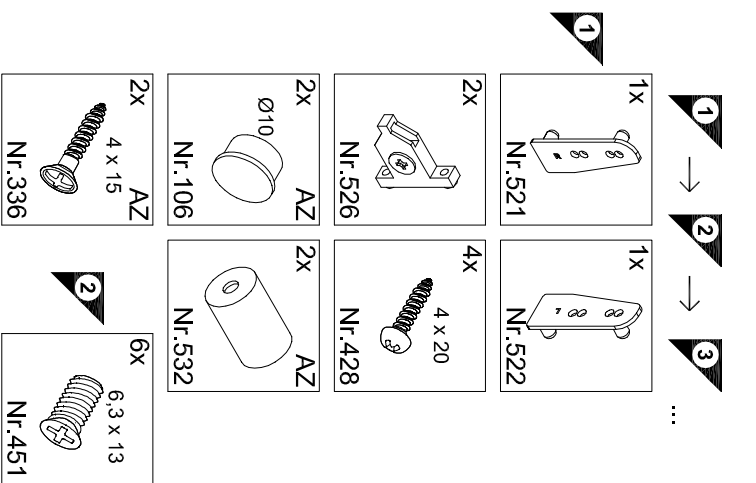
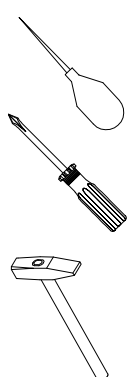
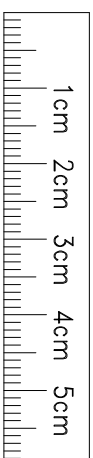
H A festezbłogze szamki, egumniehoz doznajete albo szeregowebyczki szkieletowycektel fali dogdlo profilu keli alitlen.

CZ Ke stěně je nutno libovolným přípočet samostatně stojícího skříně v řadě stěny, pokud jsou součástí oddělných skříněk samostatně stojících.

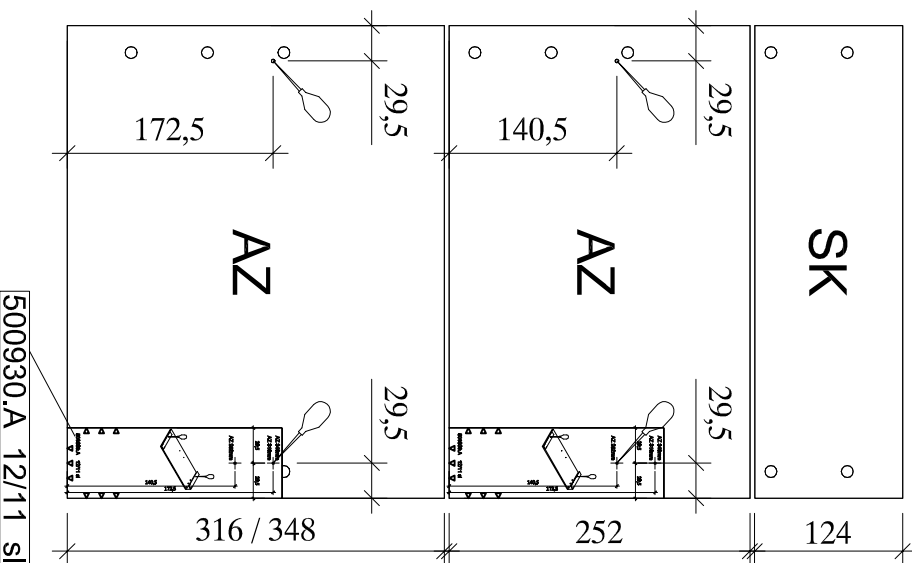
SLO Zaščitni elementi morajo biti pritrjeni samostojnim skrinam spono in omrežni, pri čemer se morajo pritrjevalci spono in omrežni pritrjevati na steno. Dimenzije modula za pritrditev. Podpora, neodvisno, za module s neodvisno podporo.

FIN Alkuperäisiä muutamia erillisiä kaappia yhdistetään kaappien välillä samalla tavalla.

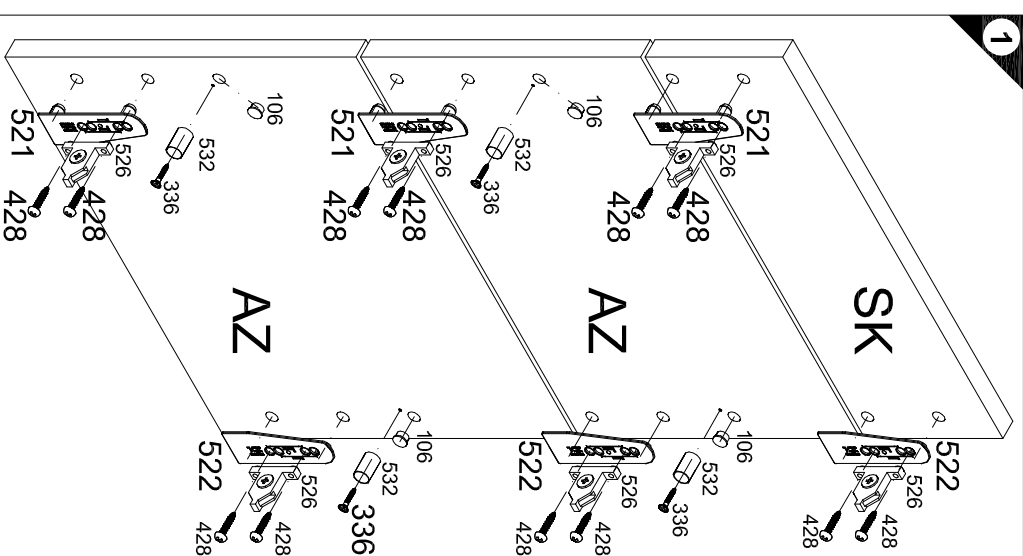
S De ytre skåpene må festes med veggfastelementer når det valgte antall underskåp forbindes til en rad. Åven separat stående underskåp må festes med veggfastelementer.



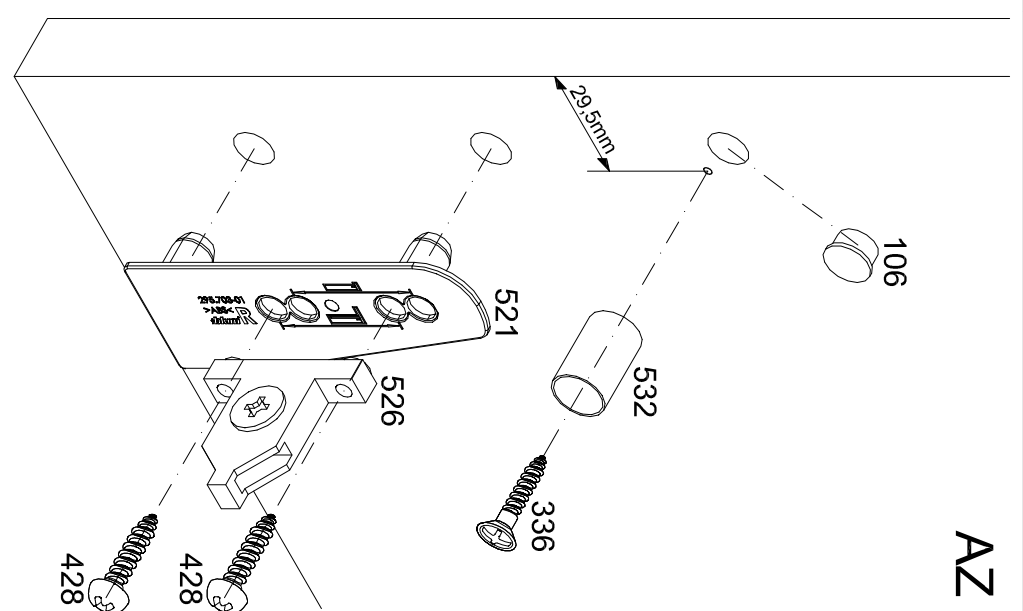
Variante 1 TANDEMBOX



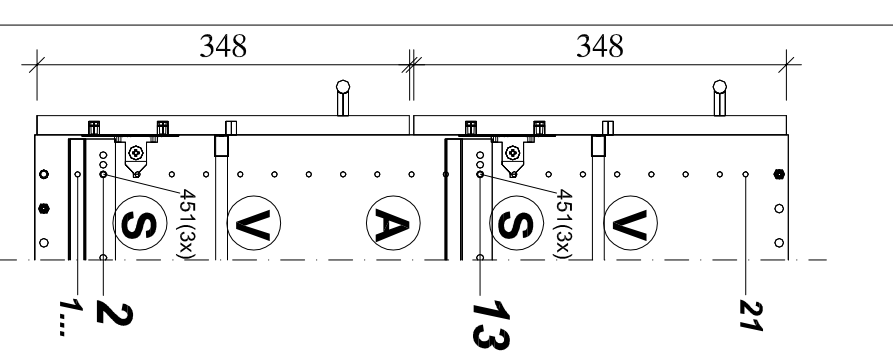
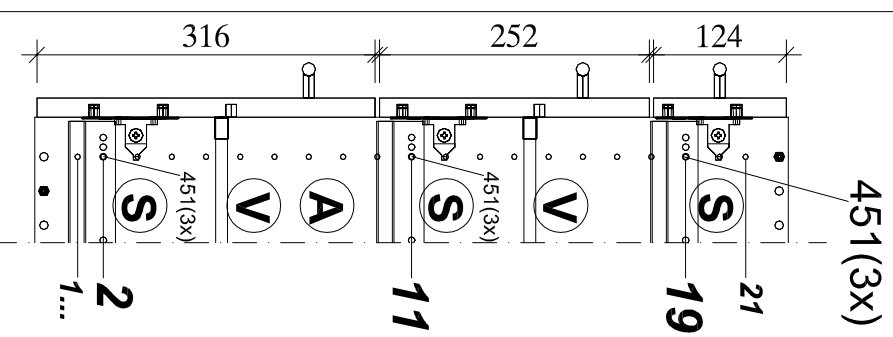
1



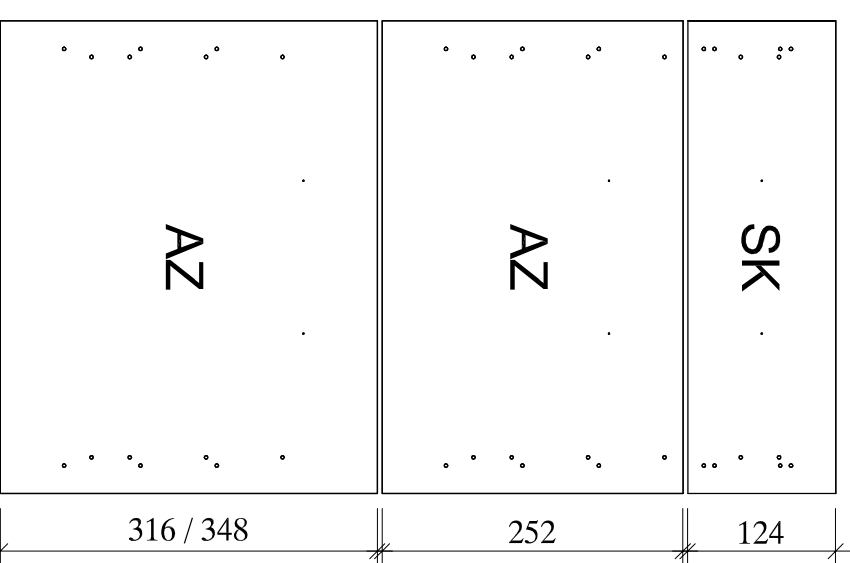
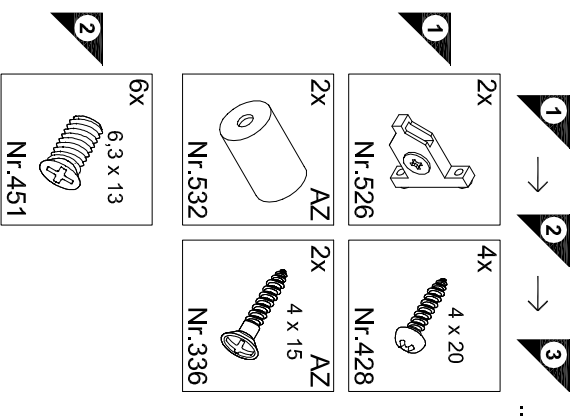
AZ



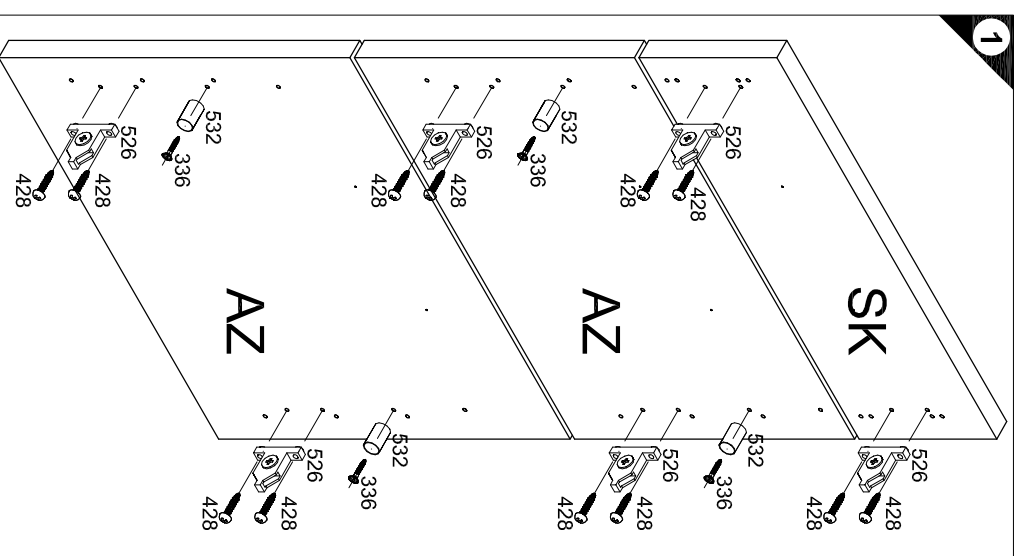
2



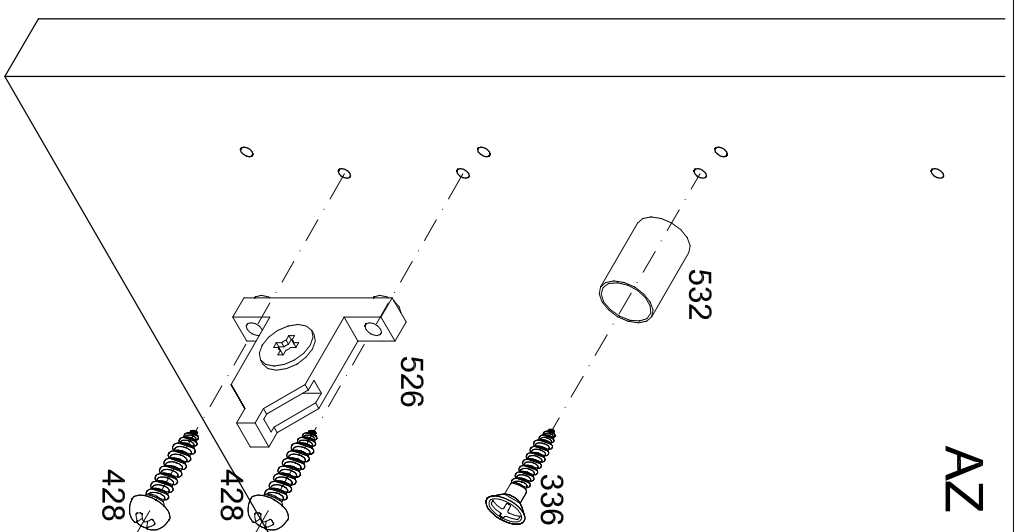
Variante 2 TANDEMBOX



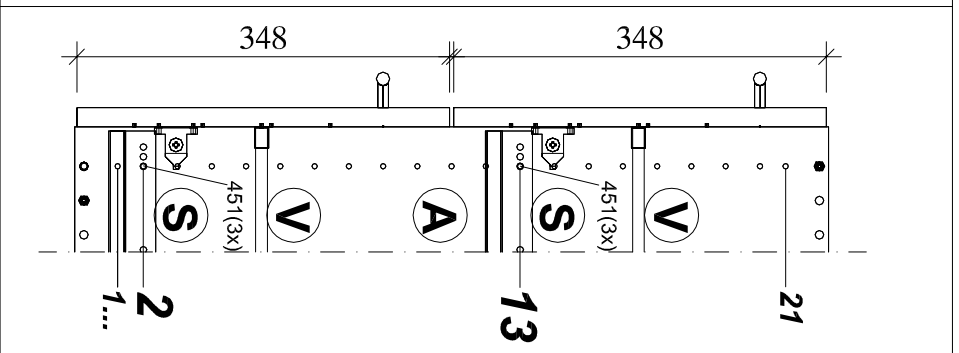
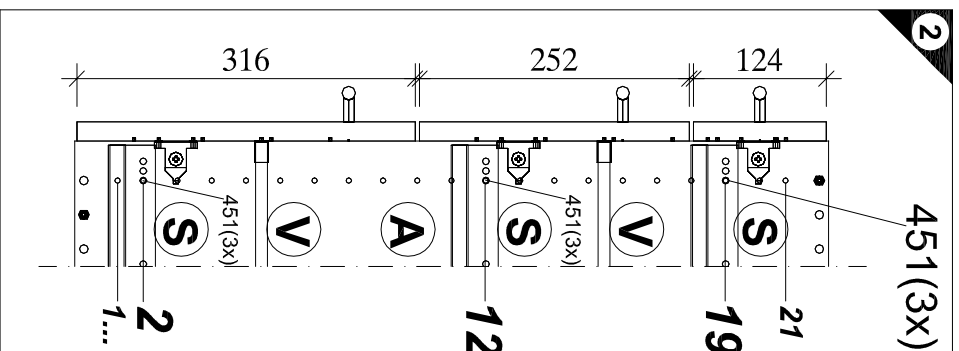
1



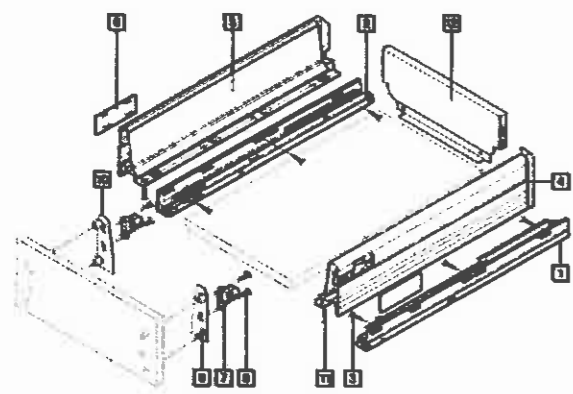
AZ



2

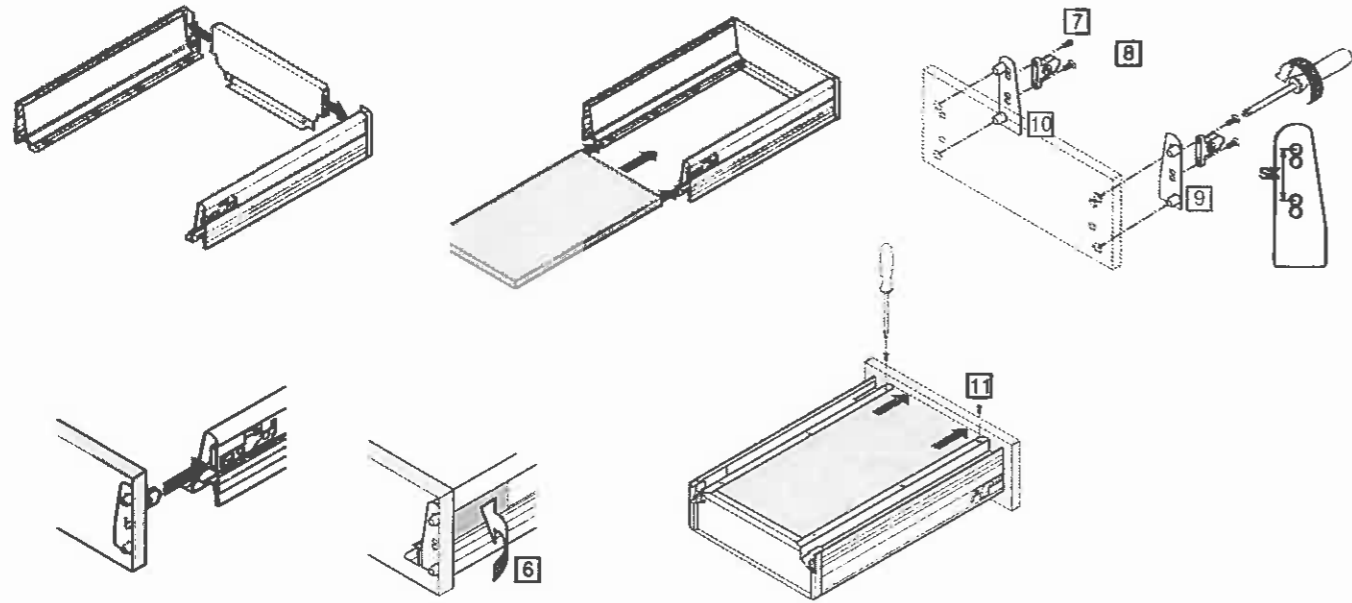


TANDEMBOX Schubkasten / Drawer / Tiroir / Lade

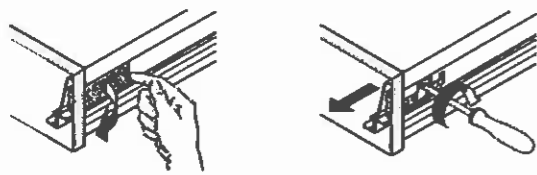


- 1 1 x E446923
- 2 1 x E446922
- 3 6 x Nr. 451
- 4 1 x E446919
- 5 1 x E446918
- 6 2 x Nr. 533
- 7 2 x Nr. 526
- 8 4 x Nr. 428
- 9 1 x Nr. 521
- 10 1 x Nr. 522
- 11 2 x Nr. 157
- 12 1 x

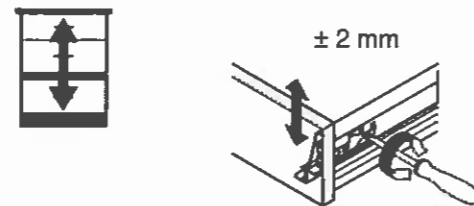
Montage / Assembly / Montage / Montage



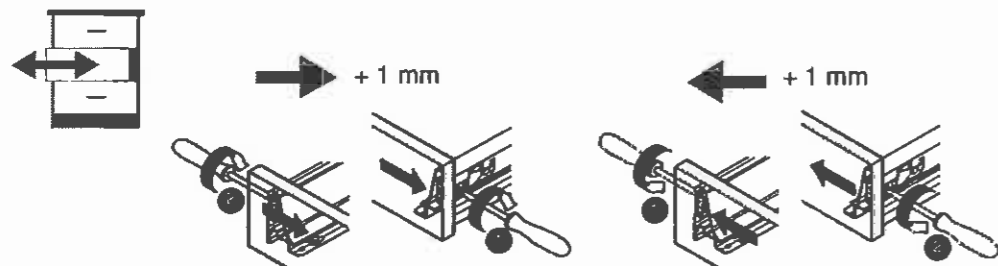
Demontage / Removal / Démontage / Demontage



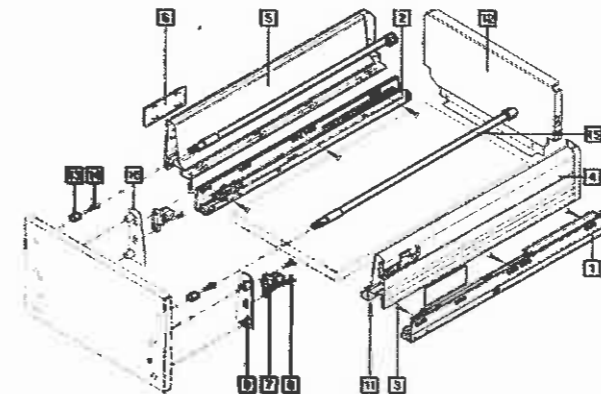
Höhenverstellung / Height adjustment /
Réglage en hauteur / Hoogteverstelling



Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Zijdellingse verstelling

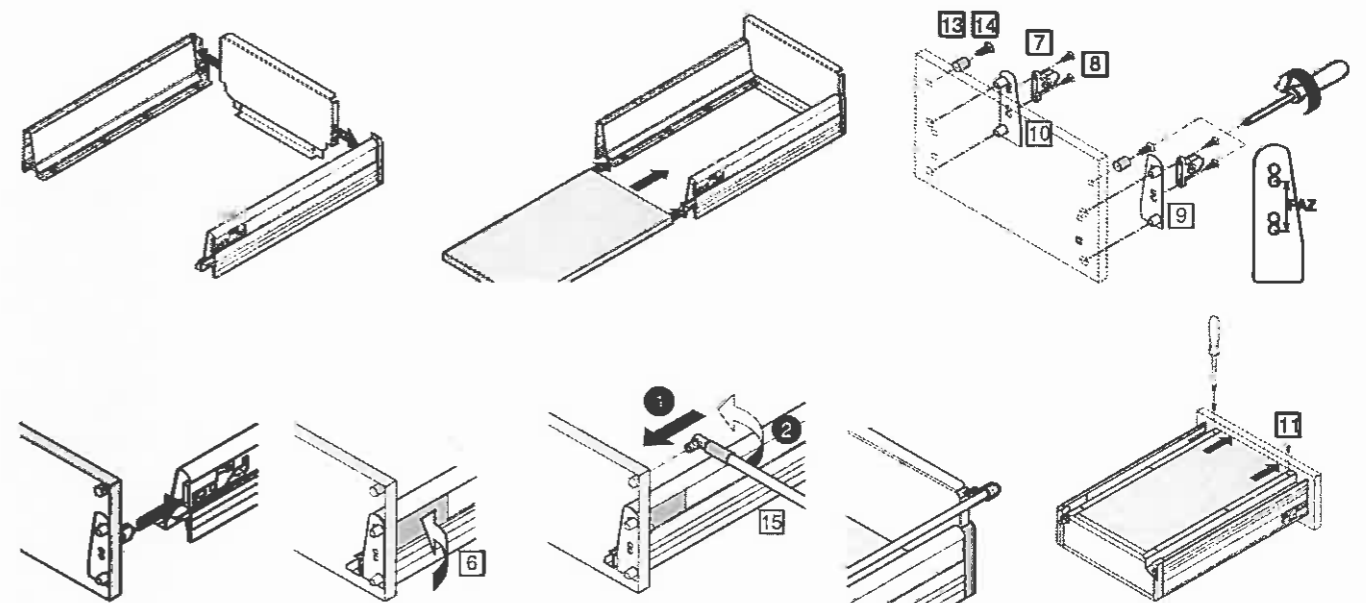


TANDEMBOX Frontauszug / High fronted pull-out / Bloc tiroir / Voorraadlade

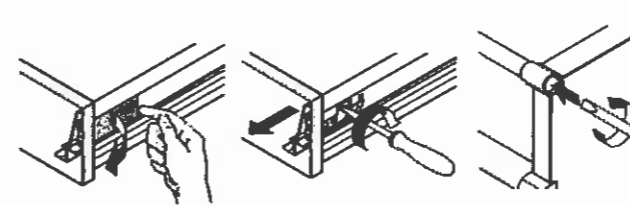


- 1 1 x E446923
- 2 1 x E446922
- 3 6 x Nr. 451
- 4 1 x E446919
- 5 1 x E446918
- 6 2 x Nr. 533
- 7 2 x Nr. 526
- 8 4 x Nr. 428
- 9 1 x Nr. 521
- 10 1 x Nr. 522
- 11 2 x Nr. 157
- 12 1 x
- 13 2 x Nr. 532
- 14 2 x Nr. 336
- 15 2 x E446888

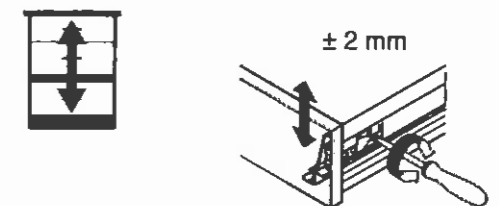
Montage / Assembly / Montage / Montage



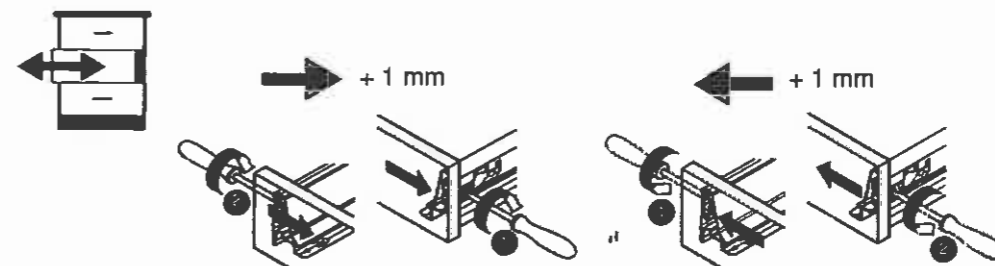
Demontage / Removal / Démontage / Demontage



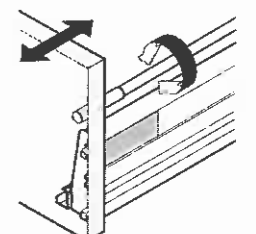
Höhenverstellung / Height adjustment /
Réglage en hauteur / Hoogteverstelling



Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Zijdellingse verstelling



Neigung / Tilt adjustment /
Inclinaison / Schuinite



SERVICEKARTE

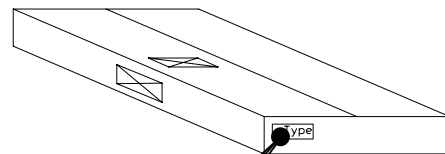
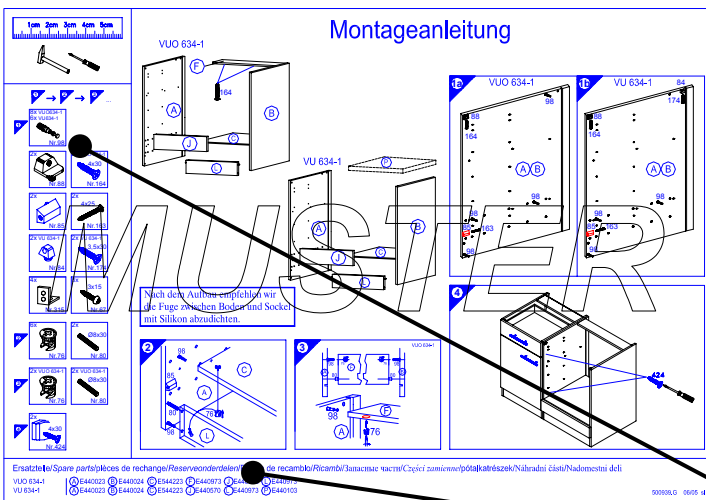
VH

Liebe Kundin, lieber Kunde,

obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder während des Transports beschädigt wird. Senden sie den Artikel bitte nicht zurück, sondern fordern sie einfach Ersatz für das Einzelteil bei unserer Kundenhotline an. Die Telefonnummern finden sie auf den Serviceseiten im Katalog.

Bitte benennen sie die Teile wie sie auf ihrer Aufbauanleitung angegeben sind. Fügen sie auch **Artikelnummer, Modellnamen und Farbnummer** bei. **Siehe Beispiel.**

Wir werden ihre Anforderung sofort bearbeiten und ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

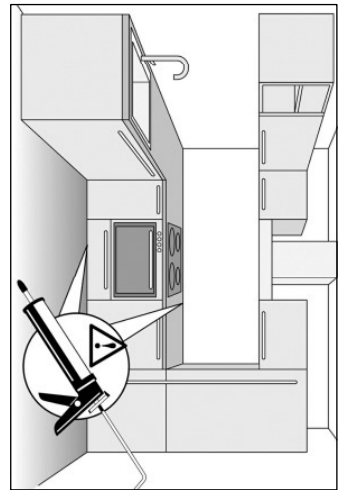
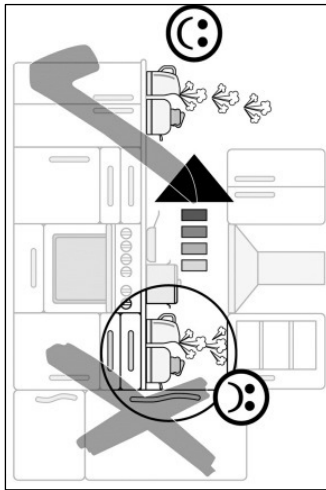
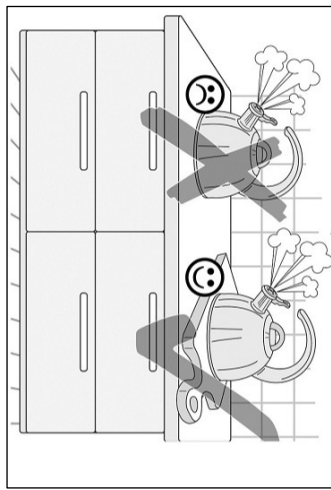
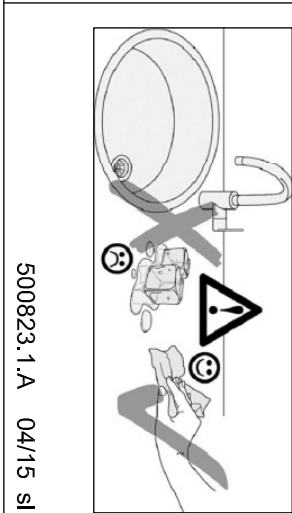
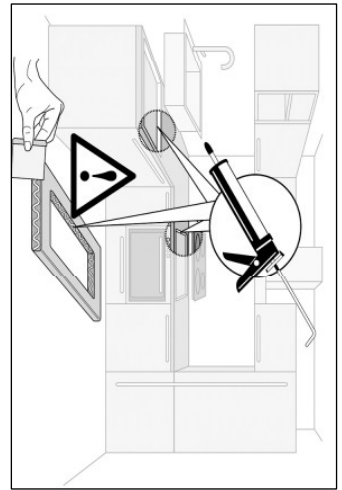
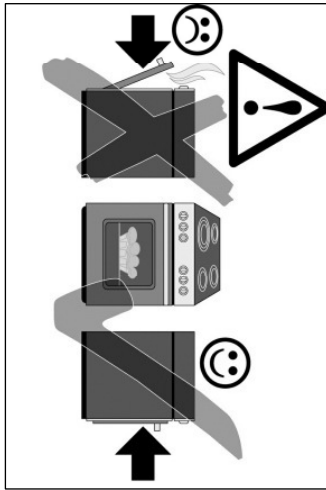
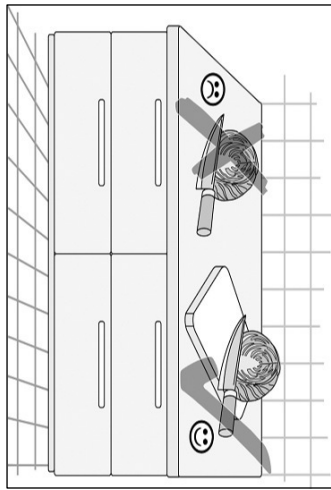
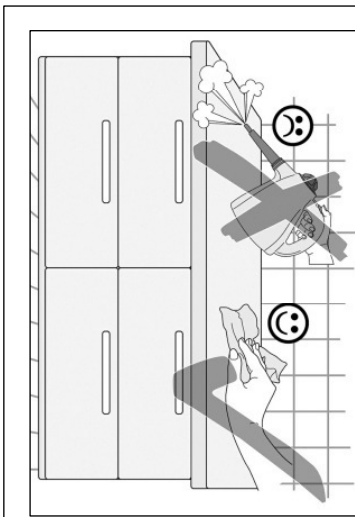


Muster - Bestellung		
Artikelnummer	123 456	
Modellname	Unterschrank VU634	
Farbe	TA 01	
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Beschlagteil	98	2
Teil B	E 440 023	1

Bitte entnehmen sie die notwendige Ersatzteilnummer der Aufbauanleitung die zum Möbel gehört!

Kundendaten	
Kundennummer	
Name	
Vorname	
Strasse	
Haus-Nr.	
PLZ	
Ort	
Rechnungsdatum	
Tel. für Rückfragen	
Notizen:	

Ersatzteilbestellung		
Artikelnummer		
Modellname		
Farbe		
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Grund der Ersatzteilanforderung:		



500823.1.A 04/15 SI

D Pflegehinweise

Kunststoff-Oberflächen:

Kunststoffbeschichtete Oberflächen/Fronten lassen sich mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln pflegen. Am besten geht das mit einem weichen Tuch, handwarmen Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine polierenden Reinigungsmittel oder harte Schwämme! Hartnäckige Flecken, wie Fettspritzer, Lack- oder Klebstoffreste, sind mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger zu beseitigen. Vor dem ersten Gebrauch dieser Mittel empfiehlt es sich, diese an einer nicht sichtbaren Stelle zu prüfen!

Glänzende Fronten: Diese Fronten nie trocken reinigen!
Die Verwendung von schleifenden Reinigungsmitteln (Mikrofaserlappen, Scheuerschwämme etc.) können zu erhöhter Bildung von Kratzern führen und sind kein Reklamationsgrund. Verwenden Sie daher am besten ein staubfreies Tuch oder ein feuchtes Fensterleder.

Einbauspülen und Herdmulden:

Einbauspülen, Herdmulden sowie alle nicht genannten Artikel aus rostfreiem Stahl pflegen Sie am besten mit einem Schwamm oder einem Vlies Tuch unter Verwendung von Spülmittel oder mit den bekannten Spezialpflegemitteln (Edelstahlreiniger, Metall-Polish). Bei Einbauspülen aus anderen Materialien wie Porzellan, Kunststoff, Acryl-Keramik sowie bei Edelstahlspülen milde Spül- oder Reinigungsmittel verwenden.

Bitte beachten Sie außerdem die speziellen Pflegehinweise der Hersteller!

Glaskeramik-Kochfelder:

Hartnäckige Verschmutzungen, Kalk- und Wasserflecken sowie glänzende Topfabrieb beseitigen Sie mit dem vom Hersteller empfohlenen Spezialreiniger (z.B. Cerafix, Stahlfix). Festgebrannte Verkrustungen (Zucker, Salz oder zuckerhaltige Speisereste) entfernen Sie, in noch heißem Zustand, mit einem Glasschaber.

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers!

Griffe:

Verzichten Sie auf lösungsmittelhaltige und aluminiumschädigende Substanzen sowie auf Essigreiniger, da diese zu einer nicht mehr entfernbaren Fleckenbildung führen können.

GB Care instructions

Synthetic Surfaces:

Synthetic finishes on surfaces/fronts can be cared for with common household cleaners. It's best to use a soft cloth, hand warm water and a little washing-up liquid. Do not use any polishing cleaners or hard sponges! Stubborn marks, such as grease splashes, paint or adhesive residues can be removed with common, commercially available synthetic materials cleaners. However, it is recommended that these be tested on an inconspicuous area before using them for the first time!

Gloss Fronts: Never clean these fronts in the dry state!

Fitted sink units and all other articles made of stainless steel are best cleaned using a sponge or a fleece cloth with a washing-up liquid or known specialty cleaner (stainless steel cleaner, metal polish). Use mild washing-up or cleaning liquids on fitted sinks made of other materials, such as porcelain, synthetic material, acrylic ceramic as well as stainless steel. In addition, make sure to always follow the specific care instructions provided by the respective manufacturer!

Ceramic Glass Hobs:

Stubborn marks, limescale and water spots and shiny marks left by pots are best removed with special cleaners as recommended by the manufacturer. Use a glass scraper to remove burnt-on marks (sugar, salt or food spillages containing sugar) while still hot.

Please also refer to the operating instructions provided by the appliance manufacturer!

Handles:

Avoid using substances containing solvents or which are harmful to aluminium, as well as cleaners containing vinegar, as these can cause permanent discolouration.

NL Onderhoudsinstructies

Kunststof-opervlakken:

Oppervlakken/fronten met een kunststof coating kunnen met een gangbaar huishoudelijk reinigingsmiddel worden verzorgd. Dat gaat het beste met een zacht doekje, handwarm water en een beetje afwasmiddel. Gebruik geen polijstende reinigingsmiddelen of harde sponjes! Hardnekkige vlekken, resten van lak of lijm, moeten met een gangbaar reinigingsmiddel voor kunststof worden verwijderd. Voor het eerste gebruik van dit middel is het aan te bevelen om dit op een niet zichtbare plek uit te proberen!

Glänzende fronten: Deze fronten nooit droog reinigen!

Het gebruik van schurende reinigingsmiddelen (microvezeldoekjes, schuursponsjes etc.) kunnen tot snellere vorming van krasjes leiden en zijn geen reden voor een reclamatie. Gebruik daarom het beste een stofvrij doekje of een vochtige zeem.

Inbouwgootstenen en kookplaten:

Inbouwgootstenen, kookplaten en alle niet genoemde artikelen van roestvast staal reinigt u het beste met een sponsje of een vlieddoek met afwasmiddel of met de bekende speciale reinigers (vrs-reiniger, metaal-polish). Bij gootstenen van andere materialen zoals porselein, kunststof, acryl-keramiek en bij gootstenen van edelstaal milde afwas- of reinigingsmiddelen gebruiken. Neem bovendien de speciale reinigingsinstructies van de fabrikanten in acht!

Glaskeramische kookplaten:

Hardnekkig vuil, kalk- en watervlekken en glanzende slijtplekken van pannen verwijdert u met het door de fabrikant aanbevolen speciale reinigingsmiddel (bijv. Cerafix, Stahlfix). Aangekoekte en vastgebrande resten (suiker, zout of sulkerhoudende voedselresten) verwijdert u, in nog hete toestand, met een glasschraper. Raadpleeg hiervoor ook de handleiding van de fabrikant van het apparaat!

Grepen:

Gebruik geen oplosmiddelhoudende en aluminium beschadigende substanties en geen schoonmaakazijn omdat deze tot vlekken kunnen leiden die niet meer te verwijderen zijn.

F Conseils d'entretien

Revêtements en plastique :

Les revêtements / fronts en plastique peuvent être entretenus au moyen d'un produit de nettoyage ménager courant. L'idéal est d'utiliser un chiffon doux, de l'eau tiède et un peu de produit pour la vaisselle. N'utilisez pas de produit de polissage ou d'éponges dures ! Éliminez les taches tenaces, telles que les projections de graisse et résidus de vernis ou de colle, au moyen d'un produit de nettoyage pour le plastique courant. Avant la première utilisation de ce produit, il est recommandé de tester celui-ci à un endroit dissimulé !

Fronts brillants : Ne nettoyez jamais ces fronts à sec !

L'utilisation de produits de nettoyage abrasifs (chiffons en microfibras, éponges abrasives, etc.) peut entraîner la formation accrue de rayures et ne peuvent justifier aucune réclamation. L'idéal est donc d'utiliser un chiffon non-pelucheux ou une peau de chamois humide.

Eviens encastrés et tables de cuisson :

Les éviens encastrés et tables de cuisson, ainsi que tous les éléments en acier inoxydable n'étant pas cités ici doivent être entretenus avec une éponge ou une peau de chamois, imprégnées de produit vaisselle ou d'un produit spécifique (détergent inox, polish métal). Les éviens encastrés fabriqués dans d'autres matériaux, tels que de la porcelaine, du plastique, de la céramique acrylique, ainsi que les éviens en acier inoxydable doivent être nettoyés au moyen de produit vaisselle ou détergent doux. Respectez également les consignes d'entretien spécifiques du fabricant !

Plaques vitrocéramiques :

Éliminez les taches tenaces, les taches de calcaire et d'eau, ainsi que les traces brillantes laissées par les casseroles au moyen du détergent spécial recommandé par le fabricant (par ex. Cerafix, Stahlfix). Éliminez les restes carbonisés (sucre, sel ou aliments sucrés) encore chauds au moyen d'un racloir. Respectez ici les instructions du fabricant de l'appareil !

Polignées :

N'utilisez pas de substances à base de solvant et détergent l'aluminium ou produits à base de vinaigre ; ceux-ci peuvent causer des taches indélébiles.

IT Consigli di manutenzione

Superfici In materiale sintetico:

Le Superfici frontali rivestiti in plastica possono essere trattati con un comune detergente per la casa. È da preferire l'utilizzo di un panno morbido, acqua tiepida e detersivo per piatti.

Non utilizzare detergenti o spugne di tipo abrasivo! Le macchie più ostinate, come schizzi d'unto, residui di vernici o collanti possono essere rimosse con un comune detergente per superfici sintetiche, reperibile in commercio.
Al primo utilizzo, si consiglia di provare il detergente su un punto non visibile della superficie!

Frontall lucidi: questo tipo di frontal non deve mai essere pulito da asciutto!

L'Utilizzo di materiali abrasivi (panni in microfibra, pagliette ecc.) può aumentare il rischio di graffio delle superfici; la presenza di graffi non è da considerarsi motivo valido per alcun reclamo.
Si consiglia l'utilizzo di un panno che non lasci pelucchi o di una **pelle** di daino umida.

Lavelli o piani cottura da incasso:

Per la manutenzione di lavelli, piani cottura o qualsiasi altra unità in acciaio inox è consigliabile l'uso di una spugna o di un panno felpato, sapone per piatti o detergente specifico (detergente per acciaio, metalli).

Per la pulizia di lavelli in ceramica, in plastica o in acciaio, così come per quelli in acciaio è consigliabile l'uso di sapone per piatti o di un detergente delicato. Seguire inoltre i consigli per la manutenzione specifici, forniti dal produttore!

Piani cottura In vetro ceramica:

Le macchie più ostinate, il calcare, gli aloni creati dall'acqua, così come i segni lucidi lasciati dai tegami, possono essere rimossi con l'utilizzo di prodotti specifici, consigliati dallo stesso produttore (ad esempio Cerafix, Stahlfix).
Qualsiasi l'incrostazione (di zucchero, sale o di altri alimenti contenenti zucchero) potrà essere rimossa, a piano ancora caldo, con un raschietto per vetro. Seguire sempre le indicazioni del produttore!

Maniglie:

Evitare l'uso di prodotti contenenti solventi, che possano rovinare le superfici in alluminio o a base d'acetato, tali prodotti potrebbero infatti dar luogo a macchie permanenti.

CZ Pokyny pro ošetrování

Plastové povrchy:

Plastem potažené povrchy/čela lze ošetřovat běžnými čisticími prostředky pro domácnost. Nejlépe provedete ošetření měkkou utěrkou a vlažnou vodou s malým množstvím mycího prostředku. Nepoužívejte lešticí čisticí prostředky nebo tvrdé mycí houby! Ulpělé fleky, jako skvrny od vystříknutého tuků, zbytky laku nebo lepidla je nutné odstranit běžným čisticím prostředkem na plasty. Před prvním použitím těchto prostředků se doporučuje je vyzkoušet na místě, které není viditelné!

Lesklé čelní plochy: Tato čela nikdy nečistíte nasucho!

Používání abrazivních čisticích prostředků (úterky z mikrovlákna, dřhnoucích mycích houbiček atd.) mohou vést ke zvýšené tvorbě škrábanců a nejsou důvodem k reklamaci. Používejte proto nejlépe bezprašnou utěrku nebo vlhkou kůži na okna.

Vestavěné dřezy a varné desky:

Vestavěné dřezy, zaschlé skvrny usazenin a vody, jakož i všechny neuvedené artikly z nerezové oceli ošetřujte nejlépe houbičkou nebo utěrkou z netkané textilie s použitím mycího prostředku nebo se známými speciálními ošetřujícími prostředky (čisticí prostředek na uslýchtilou ocel, lešticí prostředky na kov). U vestavěných dřezů z jiných materiálů jako porcelánu, plastru, akrylátové keramiky, jakož i u dřezů z nerezové oceli používejte jemné mycí nebo čisticí prostředky. Dbejte kromě toho na speciální pokyny pro ošetrování od výrobce!

Sklokeramické varné desky:

Ulpělé nečistoty, zaschlé skvrny usazenin a vody, jakož i lesklé stopy po otěru hrdl odstraňujte výrobcem doporučenými speciálními čističky (např. Cerafix, Stahlfix). Pevně zapečené nánosy (cukr, sůl nebo zbytky jídla, obsahující cukr) odstraňujte ještě horké přiloženou skleněnou škrabkou. Dbejte přitom také na návod k obsluze výrobce přístroje!

Madla:

Nepoužívejte látky obsahující rozpouštědla a poškozující hliník, jakož i čističta obsahující ocet, protože to může vést ke vzniku neodstranitelných fleků.

HU Ápolási tudnivalók

Műanyagfelületek:

A műanyag bevonatú felületek/frontok ápolása szokványos háztartási tisztítószerekkel lehetséges. A legjobb a puha törkökendő, langyos víz és némi mosogatószer használata. Ne használjon porlázó hatású tisztítószert vagy kemény szivacsot!

A makacs foltok – pl. ráfrócsent zsír, lakk- vagy ragasztómaradványok – kereskedelemben kapható műanyagtisztítóval távolíthatók el. Az ilyen tisztítószerek első használata előtt ajánlott próbát végezni egy nem látható helyen!

Fényes frontok: Az ilyen frontokat soha ne tisztítsa szárazon!

A súroló hatású tisztítószerek és –szkőzők (mikroszálás törkökendő, súrolószivacsok stb.) használata fokozott karcolódást okoz, amit nem áll módunkban reklamálni alapjául elfogadni.

Ezért a legjobb, ha pormentes törkökendő vagy ablaktisztító bőkendőt használ.

Béépített mosogatók és főzőlapok:

A rozsdamentes acélból készült béépített mosogatók, főzőlapok és egyéb meg nem nevezett termékek ápolásának legkíméletesebb módja a szivacs vagy gyapjúkendő és némi mosogatószer vagy valamelyik ismert speciális ápolószert (nemesacél tisztító, Metall Polish) használata. Más anyagokból – pl. porcelán, műanyag, akril-kerámia – vagy nemesacélból készült béépített mosogatókhoz kímélő mosogató- vagy tisztítószert használjon.

Kérjük, hogy ezenkívül a speciális gyártói ápolási tudnivalót is vegye figyelembe!

Üvegerámia főzőlapok:

A rozsdamentes acélból készült és vízkő- és vízfoltokat, valamint az edények okozta fénylő kopásokat a gyártó által ajánlott speciális tisztítóval távolíthatja el (pl. Cerafix, Stahlfix).

A ráégett, rászült dolgokat (cukrot, sőt vagy cukorralátó ételmaradékokat) még forró állapotban, a mellékelt üvegaparóval távolítsa el.

Ehhez vegye figyelembe a készülékgyártó kezelési útmutatóját!

Fogantóúk:

Ne használjon oldószert tartalmazó és alumíniumot károsító anyagokat, továbbá ecetes tisztítószert, mert ezek maradandó foltosodást okozhatnak.

TR Bakım uyarıları

Plastik yüzeyler:

Plastik kaplı yüzeyler/ön paneller sıradan temizlik maddeleriyle temizlenebilir. Bunun için yumuşak bir bez, ilk su ve biraz deterjan kullanın. Parlaklı temizlik maddeleri veya sert süngerler kullanmayın! Yağ artıkları, boya veya yapışkan artıkları gibi zor lekeler i sıradan bir plastik temizleyicyle temizleyin. Bu maddeleri ilk kez kullanmadan önce bunları önce görünmeyen bir yerde test etmeniz öneriyoruz!

Parlak ön paneller: Bu panelleri asla kuru şekilde temizlemeyin!

Aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanılması (mikro elyaflı bezler, bulaşık tell vs.) daha fazla çizilge neden olurlar ve şikayet nedeni olarak geçerli değildirler. Bu nedenle tozsuz bir bez veya nemli bir güdeli bez kullanın.

Ankastre evye ve ocak gözleri:

Ankastre evyeler, ocak gözleri ve paslanmaz çelikten yapılmış bahsi geçmeyen diğer ürünler bir süngerle veya bir keçe ile bezlerle temizlenmelidir (paslanmaz çelik temizleyici, Metall-Polish). Porselen, plastik, akril seramik gibi maddelerden yapılmış evyelerde ve paslanmaz çelik evyelerde yumuşak deterjan kullanın.

Апрца Üreticinin özel bakım uyarılarını dikkate alın!

Cam seramik ocaklar:

Zorlu kirlen, kirlec ve su lekelerini üreticinin tavsiye ettği mzel temizleyicyle temizleyin (ör. Cerafix, Stahlfix). Yanmış kirlen (şeker, tuz veya şeker İçeren yemek artıkları) sıcak durumdaklen bir cam raspayla çıkarın. Bununla ilgili cihaz üreticisinin kullanım kılavuzunu dikkate alın!

Tutamaklar:

Solvent madde İçeren, alüminyuma zarar veren maddelerden, sıkke İçeren maddelerden kaçının; bunlar kalıcı lekelere yol açabilirler.

PL Wskazówki do pielęgnacji

Powierzchnie z tworzyw sztucznych:

Powierzchnie powlekane tworzywami sztucznymi można pielęgnować zwykłymi środkami myjącymi, jakie są używane w gospodarstwie domowym. Najlepiej nadaje się do tego miękka ściereczka, letnia woda i nieco środka myjącego. Nie używać środków do polerowania ani twardych gąbek! Uporczywe plamy, np. tłuszczu, resztki lakieru lub taśmy klejącej, usuwać dosiępnymi w handlu środkami do czyszczenia tworzyw sztucznych. Przed pierwszym ich użyciem zaleca się wypróbowanie w niewidocznym miejscu!

Strony czolowe z polysklem: Tych części ngdy nie czyścić na sucho!

Używanie ściągających środków czyszczących (ściereczki z mikrofazy, gąbki do szorowania itd.) może prowadzić do nasilonego powstawania rys i nie stanowi podstawy do reklamacji. Dlatego najlepiej jest stosować ściereczkę wolną od pytu lub wilgotną skóro do czyszczenia okien.

Wbudowywane zlewozmywaki I wnęki kuchenne:

Wbudowywane zlewozmywaki, wnęki kuchenne, jak też wszystkie niewymienione artykuły ze stali nierdzewnej najlepiej jest pielęgnować gąbką lub ściereczką z włókniny i płynem do mycia lub známym środkiem specjalnym do pielęgnacji (do czyszczenia stali szlachetnej, polerowania metali). W przypadku zlewozmywaków z innych materiałów, jak porcelana, tworzywo sztuczne, ceramika akrylowa lub ze stali szlachetnej stosować łagodne środki myjące lub czyszczące. Prosimy poza tym stosować się do szczególnych instrukcji producenta!

Ceramizna płyta kuchenna:

Uporczywe zabrudzenia, osady kamienia I zacieki jak też byszące odbicie garnków usuwać specjalnym środkiem zalecanym przez producenta (np. Cerafix, Stahlfix). Nadpalone resztki (cukier, sól, resztki zawierające cukier) usuwać, w stanie jeszcze gorącym, dołączonym skrobakiem szklanym.Stosować się przy tym także do Instrukcji producenta urządzenia!

Uchwyty:

Zrezygnować z substancji zawierających rozpuszczalniki i szkodliwych dla aluminium, jak też na bazie octu, gdyż mogą one prowadzić do powstawana nieusuwalnych plam.

SK Pokyny k údržbe

Povrchy z umelých hmoty:

Povrchy z umelých úpravou z umelej hmoty/čelné plochy je možné ošetrovať pomocou čistiacích prostriedkov bežných v domácnosti. Najlepšie to ide mäkkou handrkou, vlažnou vodou a nepatrym množstvom prostriedku na umývanie. Nepoužívajte leštiace čistiace prostriedky ani tvrdé špongie!

Zatrnuté skvrny, ako rozstreky oleja, zvyšky laku alebo lepidla, sa musia odstrániť pomocou čistiacich prostriedkov bežných v domácnosti. Pred prvým použitím týchto prostriedkov sa odporúča prekontrolovať pôsobenie na nejakom mieste, ktoré nie je vidieť!

Lesklé čelné plochy: Tieto čelné plochy nikdy nečistíte nasucho!

Použitie brúsiacich čistiacich prostriedkov (úterky z mikrovlákna, špongie na drhnutie atď.) môžu viesť ku zvýšenému tvoreniu škrabancov a tieto nie je dôvodom na reklamáciu.

Preto používajte handrítky bez prfomnosti prachu alebo vlhkú kožu na čistenie skiel.

Vstavané umývadlá a sporáky:

Vstavané umývadlá, sporáky, ako aj všetky neuvdené výrobky z nehrdzavejúcej ocele ošetríte pomocou špongie alebo úterky z rúna za použitia prostriedku na umývanie alebo pomocou známých špeciálnych čistiacich prostriedkov (čističky prostriedkov na usŕachtilú ocel, politúra na kov). Pri vstavanych umývadlách z iných materiálov, ako porcelán, umelá hmota, akryl keramika, ako aj pri umývadlách z usŕachtiljej ocele používajte jemné čistace prostriedky alebo prostriedky na umývanie.

Okrem toho dodržiavajte špeciálne pokyny k ošetrovaniu od výrobcu!

Sklokeramické platne:

Zatrnuté znečistenia, flaky z vodného kameňa a vody, ako aj lesklý oder z hrncov odstraňujte pomocou špeciálneho čistíča odporúčaného výrobcem (napr. Cerafix, Stahlfix). Zapečené inkrustácie (cukor, soľ alebo zvyšky jedla s obsahom cukru) odstraňujte ešte v horúcom stave pomocou príloženej škrabky na sklo.

Prihladajte pritom aj na návod na obsluhu od výrobcu spotrebiča!

Úchyty:

Zrleknite sa substancií s obsahom rozpúšťadla a substancií poškozujúčích hliník, ako aj octových čistiacich prostriedkov, pretože tieto môžu viesť k už neodstraniteľným škvrám

500823.2.A 04/15 sl